

NL

Controleer of:

- u de aansluitingen van de voedingskabel correct geïdentificeerd hebt,
- er geen losse strengen uit de connectoren steken,
- de secundaire isolatie nog aanwezig is.

VOEDINGSKABEL:

Functie	VS En Canada	Europa
Live (L)	Zwart Of Rood	Bruin Of Rood
Neutraal (N)	Wit	Blauw Of Zwart
Veiligheidsaarding (Pg)/aarding (E)	Groen/geel Of Groen	Groen/geel Of Groen

SV

Kontrollera att:

- Du har korrekt identifierat huvudströmskabels anslutningar
- Inga lösa trådar har lämnats utanför anslutningarna
- Sekundärisoleringen är intakt

HUVUDFÖRSÖRJNINGSKABEL

FUNKTION	USA & Kanada	Europa
Fas (L)	Svart eller Röd	Brun eller Röd
Neutral (N)	Vit	Blå eller Svart
Skyddsjord (PG)/Jord (E)	Grön/gul eller Grön	Grön/gul eller Grön

DA

Kontroller, at:

- Du har korrekt identificeret hovedstrømskablets forbindelser
- Ingen løse ledere er efterladt uden for forbindelserne
- Sekundær isolering er opretholdt

HOVEDFORSYNINGSKABEL

FUNKTION	USA & Canada	Europa
Fase (L)	Sort eller Rød	Brun eller Rød
Neutral (N)	Hvid	Blå eller Sort
Beskyttelsesjord (PG)/Jord (E)	Grøn/gul eller Grøn	Grøn/gul eller Grøn

BG

Проверете дали:

- Правилно сте идентифицирали връзките на главния захранващ кабел
- Няма оставени разхлабени проводници извън конекторите
- Вторичната изолация е запазена

ОСНОВЕН ЗАХРАНВАЩ КАБЕЛ

ФУНКЦИЯ	САЩ и Канада	Европа
Фаза (L)	Черен или Червен	Кафяв или Червен
Неутрален (N)	Бял	Син или Черен
Защитно заземяване (PG)/Заземяване (E)	Зелен/жълт или Зелен	Зелен/жълт или Зелен

CS

Zkontrolujte, že:

- Jste správně identifikovali připojení síťového kabelu
- Žádné volné vodiče nezůstaly mimo konektory
- Sekundární izolace je zachována

HLAVNÍ SÍŤOVÝ KABEL

FUNKCE	USA a Kanada	Evropa
Fázový vodič (L)	Černý nebo červený	Hnědý nebo červený
Neutrální vodič (N)	Bílý	Modrý nebo černý
Ochranný vodič (PG) / Zeměnění (E)	Zeleno/žlutý nebo zelený	Zeleno/žlutý nebo zelený

ET

Kontrollige, et:

- Olete õigesti tuvastanud toitekaabli ühendused
- Ühtegi lahtist juhet ei ole jäänud pistikute vahele
- Sekundaarisolatsioon on säilinud

PEAKAABEL

FUNKTSIOON	USA ja Kanada	Euroopa
Faasiline (L)	Must või punane	Pruun või punane
Neutraalne (N)	Valge	Sinine või must
Kaitsejuhe (PG) / Maa (E)	Roheline/kollane või roheline	Roheline/kollane või roheline

EL

Ελέγξτε ότι:

- Έχετε εντοπίσει σωστά τις συνδέσεις του καλωδίου τροφοδοσίας
- Δεν έχουν μείνει χαλαρές ίνες εκτός των συνδετήρων
- Διατηρείται η δευτερεύουσα μόνωση

ΚΥΡΙΟ ΚΑΛΩΔΙΟ ΠΑΡΟΧΗΣ

ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ	ΗΠΑ & Καναδάς	Ευρώπη
Φάση (L)	Μαύρο ή Κόκκινο	Καφέ ή Κόκκινο
Ουδέτερος (N)	Λευκό	Μπλε ή Μαύρο
Προστατευτική γείωση (PG) / Γείωση (E)	Πράσινο/κίτρινο ή Πράσινο	Πράσινο/κίτρινο ή Πράσινο

GA

Seiceáil go bhfuil:

- Tá na naisc chábla príomhshrutha aitheanta agat i gceart
- Níl aon shnáithe scaoilte fágtha amach as na nascóirí
- Coinnítear an dara insliú

PRÍOMHCHÁBLA SOLÁTHAIR

FEIDHM	Stáit Aontaithe & Ceanada	Eoraip
Beo (L)	Dubh nó Dearg	Donn nó Dearg
Neodrach (N)	Bán	Gorm nó Dubh
Talamh Cosanta (PG) / Talamh (E)	Glas/buí nó Glas	Glas/buí nó Glas

HR

Provjerite da:

- Ispravno ste identificirali priključke glavnog kabela
- Nijedna labava žica nije ostavljena izvan priključaka
- Sekundarna izolacija je očuvana

GLAVNI NAPONJNI KABEL

FUNKCIJA	SAD & Kanada	Europa
Fazni (L)	Crna ili Crvena	Smeđa ili Crvena
Neutralni (N)	Bijela	Plava ili Crna
Zaštitno uzemljenje (PG) / Uzemljenje (E)	Zelena/žuta ili Zelena	Zelena/žuta ili Zelena

LV

Pārbaudiet, vai:

- Jūs pareizi identificējāt elektrotīkla kabeļa savienojumus
- Nevieni vaļējs vads nav palicis ārpus savienotājiem
- Sekundārā izolācija ir saglabāta

GALVENĀ STRĀVAS KABELIS

FUNKCIJA	ASV un Kanāda	Eiropa
Fāzes vads (L)	Melns vai Sarkans	Brūns vai Sarkans
Neitrāls vads (N)	Balts	Zils vai Melns
Aizsargvads (PG) / Zeme (E)	Zaļš/dzeltens vai Zaļš	Zaļš/dzeltens vai Zaļš

LT

Patikrinkite, ar:

- Teisingai nustatėte elektros kabelio jungtis
- Nėra paliktų laisvų laidų jungtyse
- Išsaugota antrinė izoliacija

PAGRINDINIS MAITINIMO KABELIS

FUNKCIJA	JAV ir Kanada	Europa
Fazinis laidas (L)	Juoda arba Raudona	Ruda arba Raudona
Neutralus laidas (N)	Balta	Mėlyna arba Juoda
Apsauginis žeminimas (PG) / Žeminimas (E)	Žalia/geltona arba Žalia	Žalia/geltona arba Žalia

HU

Ellenőrizze, hogy:

- Helyesen azonosította a hálózati kábel csatlakozásait
- Nem maradtak ki laza vezetékek a csatlakozókból
- A másodlagos szigetelés megmaradt

FŐ TÁPKÁBEL

FUNKCIÓ	USA és Kanada	Európa
Fázisvezető (L)	Fekete vagy Piros	Barna vagy Piros
Nullavezető (N)	Fehér	Kék vagy Fekete
Védőföldelés (PG) / Földelés (E)	Zöld/sárga vagy Zöld	Zöld/sárga vagy Zöld

MT

Iċċekkja li:

- Iddentifikkajt b'mod korrett il-konnessjonijiet tal-kejbil prinċipali
- L-ebda wajer ma tħalla barra mill-konnetturi
- L-iżolament sekondarju huwa mżomm

KEJBIL EWLENI TAL-PROVVISTA

FUNZJONI	USA u Kanada	Ewropa
Haġ (L)	Iswed jew Aħmar	Kannella jew Aħmar
Newtrali (N)	Abjad	Blu jew Iswed
Tqabbil Protettiv (PG) / Art (E)	Aħdar/isfar jew Aħdar	Aħdar/isfar jew Aħdar

PL

Sprawdź, czy:

- Prawidłowo zidentyfikowałeś połączenia kabli zasilających
- Żadne luźne przewody nie zostały pozostawione poza złączami
- Zachowano dodatkową izolację

GŁÓWNY KABEL ZASILAJĄCY

FUNKCJA	USA i Kanada	Europa
Faza (L)	Czarny lub czerwony	Brązowy lub czerwony
Neutralny (N)	Biały	Niebieski lub czarny
Ochronny (PG)/Uziemienie (E)	Zielono-żółty lub zielony	Zielono-żółty lub zielony

RO

Verificați că:

- Ați identificat corect conexiunile cablului de alimentare
- Nu au rămas fire libere în afara conectorilor
- Izolația secundară este menținută

CABLU PRINCIPAL DE ALIMENTARE

FUNCȚIE	SUA și Canada	Europa
Fază (L)	Negru sau roșu	Maro sau roșu
Neutru (N)	Alb	Albastru sau negru
Împământare de protecție (PG)/Pământ (E)	Verde/galben sau verde	Verde/galben sau verde

SK

Skontrolujte, či:

- Ste správne identifikovali pripojenia sieťového kábla
- Žiadne voľné vodiče neboli ponechané mimo konektorov
- Sekundárna izolácia je zachovaná

HLAVNÝ NAPÁJACÍ KÁBEL

FUNKCIA	USA a Kanada	Európa
Fáza (L)	Čierny alebo červený	Hnedý alebo červený
Neutrálni (N)	Bielý	Modrý alebo čierny
Ochranné uzemnenie (PG)/Zem (E)	Zeleno-žltý alebo zelený	Zeleno-žltý alebo zelený

SL

Preverite, da:

- Ste pravilno identificirali priključke glavnega napajalnega kabla
- Nobena ohlapna žica ni ostala zunaj konektorjev
- Sekundarna izolacija je ohranjena

GLAVNI NAPAVALNI KABEL

FUNKCIJA	ZDA in Kanada	Evropa
Fazni vodnik (L)	Črna ali rdeča	Rjava ali rdeča
Neutralni vodnik (N)	Bela	Modra ali črna
Zaščitni ozemljitveni vodnik (PG)/Ozemljitev (E)	Zelena-rumena ali zelena	Zelena-rumena ali zelena

FI

Tarkista, että:

- Olet tunnistanut oikein verkkokaapelin liitännät
- Yhtään löysää johdinta ei ole jäänyt liittimien ulkopuolelle
- Toissijainen eristys on kunnossa

PÄÄVIRTAKAAPELI

TOIMINTO	USA ja Kanada	Eurooppa
Vaihejohdin (L)	Musta tai punainen	Ruskea tai punainen
Nollajohdin (N)	Valkoinen	Sininen tai musta
Suojamaadoitus (PG)/Maa (E)	Vihreä/keltainen tai vihreä	Vihreä/keltainen tai vihreä

ZH

确保：

- 已正确识别电源线连接
- 接头中没有松散的绞线
- 保持外层绝缘

电源线：

功能	美国和加拿大	欧洲
火线（L）	黑色或红色	棕色或红色
零线（N）	白色	蓝色或黑色
保护接地（PG）/地线（E）	黄绿或绿色	黄绿或绿色

JA

次を確認してください：

- 配電線接続を正確に識別したこと
- コネクタからより線が緩んだ状態ではみ出していること
- 二次絶縁が保持されていること

幹線給電ケーブル：

機能	USA Og Canada	欧州
ライブ（L）	黒または赤	茶または赤
ニュートラル（N）	白	青または黒
保護接地（PG）/アース（E）	緑/黄または緑	緑/黄または緑

AR

يُرجى التحقق من:

- أنك حدد وصلات كابل التيار الكهربائي الرئيسي بصورة صحيحة -
- عدم ترك أي جداول سائنة خارج الموصلات-
- الحفاظ على العازل الثانوي-

الوظيفة

أوروبا	الولايات المتحدة الأمريكية وكندا	
مباشر (L)	أسود أو أحمر	
محايد (N)	أبيض	
أرضي (E) / تأريض وقائي (PG)	أخضر / أصفر أو أخضر	

